

SESSION RÉGULIÈRE DU 06 MAI 2003

Procès-verbal de la session régulière du conseil municipal de Sainte-Croix, M.R.C. de Lotbinière, tenue mardi le sixième jour du mois de mai en l'an deux mille trois, au lieu habituel des sessions dudit conseil, à 20 : 00 heures.

Présents : **LE MAIRE :**
Monsieur Jean Lecours

LES CONSEILLERS :
Jean Lafleur
Berchmans Dancause
Michel Routhier
Sylvain Boulianne
Michel Cameron

Absent : Jean-Pierre Ducruc

Tous membres du conseil et formant quorum.

Secrétaire-trésorier : Monsieur Bertrand Fréchette

Présence de 25 citoyens.

ORDRE DU JOUR

Prière – Ouverture

- 1) Adoption de l'ordre du jour
- 2) Procès-verbal
 - Session régulière du 01 avril 2003
 - Session spéciale du 16 avril 2003
- 3) Comptes à payer
 - Municipalité de Sainte-Croix
 - Centre culturel et sportif de Sainte-Croix de Lotbinière inc.
- 4) Nomination d'un maire suppléant
- 5) Signatures des chèques et documents pour la municipalité et le centre culturel de Sainte-Croix
- 6) Comité d'embellissement 2003
 - Rapport du comité (28 avril 2003)
 - Nomination
 - Démission d'un membre
 - Autres au rapport
- 7) Office municipal d'habitation de Sainte-Croix
 - États financiers au 31 décembre 2002
 - Budget supplémentaire 2003
- 8) Urbanisme – Nomination d'un membre au comité consultatif
- 9) Convention collective – Lettre d'entente pour règlement d'un grief
- 10) Services financiers – Renouvellement des conditions administratives 2003
- 11) Démission et retraite
 - M. Denis Lacroix, gérant d'aréna
 - Mme Denise Auger, concierge
 - M. Camille Dion, gymnaste
- 12) Service des loisirs et de la culture
 - Engagement des moniteurs(trices) 2003
- 13) Station de traitement des eaux usées
 - Honoraires professionnels # 8 (Roche ltée)
 - Décompte progressif # 2 (entrepreneur)
- 14) Voirie – Soumission
 - Tonte des pelouses
 - Déneigement des trottoirs
 - Déneigement de la côte et de la rue du Bateau

SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 06 MAI 2003

- 15) Gestion des cours d'eau – Volet de surveillance des travaux
 - Compétence
- 16) Construction d'un garage municipal
 - Décompte progressif # 2 (entrepreneur)
- 17) Immeuble industriel rue Laurier - Vente
- 18) Commission municipale du Québec - Demande de reconnaissance pour exemption de taxes
 - Front commun pour la protection du patrimoine agricole du Québec
- 19) Varia
 - Coupe de bois (t/soccer)

Période de questions
Levée de l'assemblée

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

- 114-2003 Il est proposé par Michel Routhier, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement de devancer une première période de questions immédiatement après l'adoption de l'ordre du jour.
- 114-1-2003 Il est proposé par Michel Routhier, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'adopter l'ordre du jour tel que proposé.

PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS

- Dépôt d'une pétition des jeunes (160) de l'école secondaire Pamphile-Le May pour un projet d'une maison des jeunes à Sainte-Croix. M. Jean Lecours commente les derniers développements du conseil pour ce projet. Demande est faite aux jeunes présents de se faire représenter par 3 jeunes pour rencontrer les responsables du «Regroupement des jeunes de Lotbinière» et d'en informer le secrétaire-trésorier.

PROCÈS-VERBAL

- 115-2003 **SESSION RÉGULIÈRE DU 01 AVRIL 2003**
Il est proposé par Michel Cameron, appuyé par Sylvain Boulianne, et résolu unanimement d'adopter le procès-verbal de la session régulière de la municipalité de Sainte-Croix du 01 avril 2003, tel que transcrit au livre du procès-verbal des délibérations.
- 116-2003 **SESSION SPÉCIALE DU 16 AVRIL 2003**
Il est proposé par Jean Lafleur, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement d'adopter le procès-verbal de la session spéciale de la municipalité de Sainte-Croix du 16 avril 2003, tel que transcrit au livre du procès-verbal des délibérations.

COMPTES À PAYER

- 117-2003 **MUNICIPALITÉ DE SAINTE-CROIX**
Il est proposé par Berchmans Dancause, appuyé par Sylvain Boulianne, et résolu unanimement de ratifier les comptes payés et d'autoriser le paiement des comptes suivants :

MUNICIPALITÉ

SALAIRES DE AVRIL 2003 – RATIFICATION

SALAIRES BRUTS DU 23 MARS 2003 AU 26 AVRIL 2003	SECRÉTAIRE-TRÉSORIER	5,405.66
	ADMINISTRATION	2,355.50
	SECRÉTAIRE TEMPORAIRE	1,923.89
	BRIGADIÈRES	1,815.42
	HOMME DE MAINT. (VOIRIE)	2,000.82
	INSPECTEUR MUNICIPAL	3,444.00
	HOMME DE MAINT. (RÉSEAU)	2,740.49
	CONCIERGE	2,058.22
	POMPIERS VOLONTAIRES	4,959.58
	MÂCHOIRES DE VIE	1,000.25
	POLYVALENTE	1,433.08
	AVANTAGES SOCIAUX	4,028.88
	SOUS-TOTAL	33,165.79

SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 06 MAI 2003

COMPTES PAYÉS DE AVRIL 2003 – RATIFICATION

FOURNISSEURS	DESCRIPTION DU COMPTE	MONTANT
ASSOCIATION DES CHEFS EN SÉCURITÉ INCENDIE DU QUÉBEC	CONGRÈS 2003 (INSCRIPTION MARCEL DAIGLE)	230.05
ASSOCIATION DES DIRECTEURS MUNICIPAUX DU QUÉBEC	CONGRÈS 2003 (INSCRIPTION SEC. TRÈS.)	315.00
BANQUE NATIONALE DU CANADA	RENFLOUEMENT DES SALAIRES	15,000.00
BÉTON LAURIER INC.	BRIS AQUE. RUE PRINC. & RANG 3	494.60
	BRIS AQUE. RUE PRINC.	74.77
BIOLAB	ANALYSE D'EAU (BRIS DIESEL)	4,647.99
C.J. PICARD INC.	DÉCOMPTE PROGRESSIF #1	53,800.48
	GARAGE MUNICIPAL	
CARQUEST	RÉP. CAMION MUNICIPAL	6.93
CIE WILFRID ALLEN	DÉCOMP. PROG. #1 DÉGRILLEUR	48,136.05
	AJUST. DÉC. PROG. #1	7,232.44
	DÉGRILLEUR	
COMMISSION SCOLAIRE DES NAVIGATEURS	FORMATION MODULE 9 INCENDIE (3 INSCRIPTIONS)	729.00
COMMUNICATION B.V. INC.	ACHAT RADIO ET INST. INCENDIE	1,233.65
CSST	COTISATION 2003	4,596.60
DÉCOR ST INC.	RIDEAUX DE SCÈNE S/SPECT.	3,749.82
DERY, BLOUIN, ROBITAILLE, LAROUCHE, ARCHITECTES	HON. PROF. # 3 ASSAINISSEMENT DES EAUX USÉES	2,329.26
DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE	ASS. COLLECTIVE AVRIL 2003	1,325.00
DESROCHES PRODUITS PÉTROLIERS	DIESEL GÉNÉ. STATION POMPAGE	232.17
EMCO LIMITÉE	RÉP. RÉS. D'AQUEDUC (MANCHON)	267.14
	RÉP. RÉS. D'AQUEDUC (CLEF)	80.52
	PRODUITS CHIMIQUES	120.78
ENVIROFLEX	VIDER BOUES (RUE LAFLEUR)	280.37
FILTRUM	INSPECTION POMPE # 2	897.20
	E/POTABLE	
	ACHAT COMPTEUR ET CONVERTISSEUR DE PULSES	5,582.96
	CHANGER FEUX LUMINEUX	69.02
FLYNN, RIVARD	FRAIS AVOCAT COUR MUNIC.	241.55
GARAGE RAYMOND DAIGLE INC.	ESSENCE CAMION MUNICIPAL	53.00
	ESSENCE CAMION INCENDIE	51.00
	ESSENCE CAMION INCENDIE	19.00
HYDRO-QUÉBEC	ÉCLAIRAGE PUBLIC S/URBAIN	768.44
	ÉCLAIRAGE PUBLIC S/RURAL	107.45
	CENTRE COMMUNAUTAIRE	1,810.00
	STATION STE-CROIX	1,668.31
	CASERNE INCENDIE	1,429.79
	CHALET O.T.J.	698.06
	GARAGE MUNICIPAL	274.38
	ASCENSEUR	257.83
	ÉCLAIRAGE PUBLIC S/URBAIN	77.56
	USINE E/POTABLE	2,312.01
IMPRIMERIE STE-CROIX INC.	L'AVIS MUNICIPAL # 16	385.33
INTERLAIT INC.	LOCATION CITERNE BRIS GÉNÉR.	1,264.59
JOHN MEUNIER INC.	ÉLECTRODES ET PRODUITS CHIM.	320.72
LES ENTREPRISES J.-R. AUGER	DÉNEIG. STATIONNEMENT POSTE DE POMPAGE BRIS EAU DIESEL	86.26
LES EXCAVATIONS STE-CROIX INC.	BRIS D'AQUEDUC RUE LAURIER	517.61
	MARTEAU HYDRAULIQUE RUE BIRON	517.61
LES PTITS MOTEURS ENR.	PARE-BRISE VTT	114.97
	CHENILLE VTT	3,600.00
LES PRODUITS INDUSTRIELS JEAN-PAUL CÔTÉ INC.	CHLORE U. E/POTABLE	299.07
LIBRAIRIE TOME UN INC.	ACHATS BIBLIOTHÈQUE	32.05
	ACHATS BIBLIOTHÈQUE	10.65
	ACHATS BIBLIOTHÈQUE	137.71
	ACHATS BIBLIOTHÈQUE	53.39
MINISTÈRE DU REVENU DU QUÉBEC	REMISE DE MARS	4,173.20

SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 06 MAI 2003

MUNICIPALITÉ DE LOTBINIÈRE	SALAIRES URBANISTE (MARS 03) & FORM. RÉGL. CAPTAGE DES EAUX SOUTERRAINES ET IMPACTS	1,594.64
PITNEY BOWES LEASING	LOCATION TIMBREUSE TÉLÉ- RECHARGE	146.66
QUÉBEC AFFAIRES INC.	COTISATION INFOROUTE MUN.2003	287.56
QUINCAILLERIE HAMEL & FILS INC.	PIÈCES & ACCESSOIRES PIÈCES & ACCESSOIRES INCENDIE PIÈCES & ACCESSOIRES INCENDIE PIÈCES & ACCESSOIRES INCENDIE MINI STORES INCENDIE MINI STORES INCENDIE	9.64 75.82 13.57 20.67 121.70 99.52
RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA	REMISE DE MARS	2,448.07
ROLEM INC.	PRODUITS D'ENTRETIEN U/EAU	20.71
SERVICES BUROCOM	CONTRAT SERV. PHOTOCOPIEUR	181.07
SIMON LEMAY	BRIS RANG 3 OUEST BRIS D'AQUEDUC RUE PRINCIPALE	59.81 576.28
SIFTO CANADA INC.	SEL U. E/POTABLE	2,314.21
SOUDURE STE-CROIX ENR.	INST. ROUES SUR CHARIOT & COUVERCLE POUR PUIT	234.07
SUPÉRIEUR PROPANE INC.	PROPANE GARAGE MUNICIPAL PROPANE GARAGE MUNICIPAL	349.01 332.22
SYNDICAT DES EMPLOYÉS MUN.	REMISE DE MARS	209.17
TÉLÉ-RECHARGE	TIMBRES	500.00
TÉLUS MOBILITÉ	MESSAGERS	72.53
TÉLUS QUÉBEC	U. E/POTABLE SERVICE TÉLÉPHONIQUE	676.26 754.08
ULTRAMAR (BNC)	ESSENCE CAMION MUNICIPAL ESSENCE CAMION MUNICIPAL ESSENCE CAMION MUNICIPAL	70.00 76.02 78.00
INSTITUTION(S) FINANCIÈRE(S)	FRAIS DE FINANCEMENT	48,636.00
	SOUS-TOTAL	232,670.63

COMPTES À PAYER DE AVRIL 2003

FOURNISSEURS	DESCRIPTION DU COMPTE	MONTANT
BANQUE NATIONALE DU CANADA	INTÉRÊTS 101-1982 & 245-1998	1,610.27
BERBERON RENÉ	ACHAT BOTTINE DE TRAVAIL	105.00
BIOLAB	ANALYSE D'EAU	782.00
BUREAU DE LA PUBLICITÉ DES DROITS DE LOTBINIÈRE	AVIS DE MUTATION	21.00
CENTRE CULTUREL & SPORTIF DE SAINTE-CROIX	CRÉDIT ASSURANCES 2003	1,455.15
COMMISSION SCOLAIRE DES NAVIGATEURS	FORMATION MODULE 9 INCENDIE (2 INSCRIPTIONS)	566.00
COMMUNICATION B.V. INC.	PROGRAM. (3 RADIOS PORTATIFS)	103.53
DESROCHES PRODUITS PÉTROLIERS	ACHAT RÉSERVOIR DIÉSEL STATION STE-CROIX	1,853.88
DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE	ASS. COLLECTIVE MAI 2003	1,122.88
DESROCHERS ALICE	ACHATS BIBLIOTHÈQUE	110.40
DISTRIBUTION A.B.R.	AÉROSOL	68.88
DRAINAMAR	DÉBOUCHER PONCEAU ROUTE POINTE-PLATON	452.67
EXCAVATION RÉJEAN LEMAY INC.	RÉP. BOUT DE RUE RÉP. PONT POINTE-PLATON & PUISARD RUE TARDIF VALVE À EAU YVON CAYER & NETTOYER SITE ET RUE BATEAU NETT. FOSSÉ 4 ^E RANG	33.36 366.93 166.79 200.14
FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS	TRANSPORT U/EAU POTABLE TRANSPORT U/EAU POTABLE	8.34 8.34
FILTRUM	KIT ENTRETIEN POMPES DOSEUSES POMPE DE REMPLACEMENT (BRIS DIESEL) STATION STE-CROIX	900.99 2,279.80
FRÉCHETTE BERTRAND	FRAIS DE REPAS (FORMATION AST-CSST)	7.00

SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 06 MAI 2003

GARAGE RAYMOND DAIGLE INC.	ESSENCE CAMION MUNICIPAL	48.00
	ESSENCE CAMION MUNICIPAL	15.00
	ESSENCE CAMION MUNICIPAL	39.00
	ESSENCE CAMION INCENDIE	27.00
	ESSENCE CAMION INCENDIE	9.00
	ESSENCE CAMION INCENDIE	6.00
	ESSENCE CAMION INCENDIE	17.00
	ESSENCE CAMION INCENDIE	18.87
GÉNÉRATRICE DRUMMOND	RÉP. MOTEUR DIESEL S/STE-CROIX	919.44
HYDRO-QUÉBEC	USINE E/POTABLE	1,875.09
IMPRIMERIE STE-CROIX INC.	PAPIER DE RÉOLUTION	189.79
JOHN MEUNIER INC.	PRODUITS CHIMIQUES POUR TESTS	236.20
LIBRAIRIE TOME UN	ACHATS BIBLIOTHÈQUE	93.46
	ACHATS BIBLIOTHÈQUE	43.78
	ACHATS BIBLIOTHÈQUE	33.06
LES ENTREPRISES J. -R AUGER	REMB. DÉPÔT GARANTIE (DENEIG.)	1,780.00
LES P'TITS MOTEURS ENR.	ENTRETIEN & ENLEVER CHENILLE 4 ROUES	147.79
LES PUBLICATIONS LE PEUPLE	APPEL D'OFFRES DÉNEIGEMENT	235.11
LS.PHILIPPE ROUTHIER LTÉE	ENT. RÉSEAU ÉCLAIRAGE PUBLIC	82.25
MRC DE LOTBINIÈRE	PERMIS DE CONST. & CERT. AUTO.	28.65
MILOT STÉPHANE	FRAIS DE REPAS (CONGRÈS DES INSPECTEURS)	27.00
MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE	SERVICES DE LA SÛRETÉ DU QUÉBEC (2 VERSEMENTS)	194,803.00
PETITE CAISSE (FRANCE)	RENFOUEMENT (TIMBRES, CAFÉ CONSEIL)	23.38
PETITE CAISSE (NATHALIE)	RENFOUEMENT (TIMBRES, PHO- TOCOPIES DE PLANS)	105.98
POLY-ÉNERGIE INC.	ENT. RÉSEAU ÉCLAIRAGE PUBLIC	571.96
QUINCAILLERIE HAMEL & FILS INC.	PIÈCES & ACCESSOIRES	162.87
	PIÈCES & ACCESSOIRES	122.14
	TÔLE GALV.	99.34
	ANTIGEL RADIATEUR	20.34
	ESCABEAU ALUMINIUM	61.75
	MANOMÈTRE PRESSION	15.38
	AMPOULE GIROPHARE INCENDIE	11.28
	CHARGEUR INCENDIE	74.77
CRÉDIT MINI STORES INCENDIE	-97.35	
RÉCUPÉRATION GAUDREAU INC.	SERVICE MAI 2003	7,817.62
ST-EX LTÉE	PAPETERIE	4.32
	PAPETERIE	25.28
	PAPETERIE	49.70
	PAPETERIE	64.37
	PAPETERIE	11.60
SUPÉRIEUR PROPANE INC.	PROPANE GARAGE MUNICIPAL	294.26
TÉLUS QUÉBEC	U. E/POTABLE	673.65
ULTRAMAR (BNC)	ESSENCE CAMION MUNICIPAL	78.75
	ESSENCE CAMION MUNICIPAL	74.76
	ESSENCE CAMION MUNICIPAL	78.00
	SOUS-TOTAL	223,241.99
	GRAND TOTAL	489,078.41

CERTIFICATS DE CRÉDITS SUFFISANTS # 08-2003 À 09-2003

118-2003

**CENTRE CULTUREL ET SPORTIF DE SAINTE-CROIX DE LOTBINIÈRE
INC.**

Il est proposé par Michel Routhier, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanime-
ment de ratifier les comptes payés et d'autoriser le paiement des comptes suivants :

CENTRE CULTUREL

SALAIRES DE AVRIL 2003 – RATIFICATION

SALAIRES BRUTS DU 23 MARS 2003 AU 26 AVRIL 2003	GÉRANT D'ARÉNA	3,146.75
	HOMME DE MAINTENANCE (R)	2,995.75
	HOMME DE MAINTENANCE (P)	3,803.24
	RESPONSABLE RESTAURANT	1,105.14
	EMPLOYÉES DU REST. (P)	136.22
	AVANTAGES SOCIAUX	1,428.95
	SOUS-TOTAL	12,616.05

SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 06 MAI 2003

COMPTES PAYÉS DE AVRIL 2003 – RATIFICATION

FOURNISSEURS	DESCRIPTION DU COMPTE	MONTANT
CSST	COTISATION 2003	2,203.43
DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE	ASS. COLLECTIVE AVRIL 2003	190.55
FROMAGE CÔTÉ INC.	ACHATS RESTAURANT	33.80
	ACHATS RESTAURANT	50.70
	CRÉDIT RESTAURANT	-15.38
GAÉTAN CASTONGUAY INC.	MINUTERIE & MAIN D'OEUVRE	260.61
	CRÉDIT MINUTERIE	-205.40
	MINUTERIE MANUELLE	109.15
GARNEAU GILLES	ACHATS RESTAURANT	197.35
HYDRO-QUÉBEC	FABRICATION GLACE	4,816.15
	ÉLECTRICITÉ	2,601.25
MINISTÈRE DU REVENU DU QUÉBEC	REMISE DE MARS	2,309.21
QUINCAILLERIE HAMEL & FILS INC.	PIÈCES & ACCESSOIRES	68.49
RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA	REMISE DE MARS	1,505.25
RÉCUPÉRATION GAUDREAU INC.	SERVICE AVRIL 2003	92.42
ROLEM	PRODUITS D'ENTRETIEN	14.20
SOUDURE STE-CROIX ENR.	SUPPORTS POUR PORTE	79.01
SUPERMARCHÉ STE-CROIX INC.	ACHATS RESTAURANT	10.23
	ACHATS RESTAURANT	11.80
	ACHATS RESTAURANT	13.47
	ACHATS RESTAURANT	13.77
	ACHATS RESTAURANT	.89
	ACHATS RESTAURANT	10.09
	ACHATS RESTAURANT	11.68
	ACHATS RESTAURANT	2.79
	CRÉDIT RESTAURANT	-3.79
	SYNDICAT DES EMPLOYÉS MUN.	REMISE DE MARS
TÉLUS QUÉBEC	SERVICE TÉLÉPHONIQUE	213.28
	SOUS-TOTAL	14,792.72

COMPTES À PAYER DE AVRIL 2003

FOURNISSEURS	DESCRIPTION DU COMPTE	MONTANT
AIGUI-MACH	COUTEAU AIGUISÉ	55.21
ALARME R. CÔTÉ INC.	LOCATION CENTRALE/3 MOIS	62.11
CIMCO RÉFRIGÉRATION	FERMETURE SYSTÈME RÉFRI.	143.78
	CALIBRATION DE 3 SONDÉS	456.65
DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE	ASS. COLLECTIVE MAI 2003	190.55
EXCAVATION RÉJEAN LEMAY INC.	DÉNEIGEMENT PORTE ARRIÈRE	208.20
	DÉNEIGEMENT PORTE ARRIÈRE & SORTIR GLACE	374.98
HYDRO-QUÉBEC	FABRICATION GLACE	815.27
KORVETTE	PRODUITS D'ENTRETIEN	14.49
LES PUBLICATIONS LE PEUPLE	OFFRE D'EMPLOI DIR.DES LOISIRS	292.16
MUNICIPALITÉ DE SAINTE-CROIX	SALAIRES DE AVRIL 2003 (DÉJÀ INCLUS AUX SALAIRES 786.58)	
	AJUST. & CRÉDIT ASSURANCES 03	-1,455.15
PETITE CAISSE	RENFOUEMENT (PRODUITS D'ENT., LAVAGE, CARTOUCHES ENCRE, RÉP. SOUDURE PORTE, STAR CHOICE & ACHATS BAR)	207.37
PRODUITS CAPITAL INC.	PRODUITS D'ENTRETIEN	78.10
QUINCAILLERIE HAMEL & FILS INC.	PIÈCES & ACCESSOIRES	30.69
	PIÈCES & ACCESSOIRES	248.14
	SOUS-TOTAL	1,722.55
	GRAND TOTAL	29,131.32

119-2003

NOMINATION D'UN MAIRE SUPPLÉANT

Il est proposé par Jean Lafleur, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement de nommer monsieur Michel Cameron pour agir à titre de maire suppléant pour les six prochains mois en remplacement de monsieur Berchmans Dancause.

SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 06 MAI 2003

Que le maire suppléant agira également comme substitut du maire à la M.R.C. de Lotbinière.

120-2003

SIGNATURES DES CHÈQUES ET DOCUMENTS POUR LA MUNICIPALITÉ ET LE CENTRE CULTUREL DE SAINTE-CROIX

Il est proposé par Sylvain Boulianne, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement:

Que Jean Lecours, maire, et Bertrand Fréchette, secrétaire-trésorier, sont autorisés à signer conjointement tout chèque, billet et autre effet pour et au nom de la municipalité de Sainte-Croix et le Centre culturel & sportif de Sainte-Croix de Lotbinière inc., faisant foi des redevances municipales (C.M. art. 203).

Que ces mêmes personnes sont autorisées à signer conjointement tout autre document officiel pour et au nom de la municipalité de Sainte-Croix et le Centre culturel & sportif de Sainte-Croix de Lotbinière inc.

Qu'en cas d'absence ou d'incapacité du maire ou de vacance dans la charge de maire, que Michel Cameron, maire suppléant, et Bertrand Fréchette, secrétaire-trésorier, sont autorisés à signer conjointement tout chèque, billet, effet et tout autre document officiel pour et au nom de la municipalité de Sainte-Croix et le Centre culturel & sportif de Sainte-Croix de Lotbinière inc. (C.M. art. 203).

Qu'en cas d'absence ou d'incapacité du secrétaire-trésorier ou de vacance dans la charge de secrétaire-trésorier, que France Dubuc, secrétaire, est autorisée à signer conjointement avec Jean Lecours, maire, et/ou Michel Cameron, maire suppléant, tout chèque, billet, effet et tout autre document officiel pour et au nom de la municipalité de Sainte-Croix et le Centre culturel & sportif de Sainte-Croix de Lotbinière inc. (C.M. art. 184, 203).

Que la présente résolution entrera en vigueur à compter du 7 mai 2003, date à laquelle elle annulera toute résolution antérieure de même nature et sera valable tant qu'elle n'aura pas été révoquée par écrit.

COMITÉ D'EMBELLISSEMENT 2003

RAPPORT DU COMITÉ (28 AVRIL 2003)

121-2003

NOMINATION

Il est proposé par Berchmans Dancause, appuyé par Jean Lafleur, et résolu unanimement de nommer les personnes suivantes au comité d'embellissement 2003, savoir :

- Mme Denise Auger, présidente
- M. Léo Bergeron
- M. Clément Chrétien
- M. Maurice Garneau
- Mme Marcelle Lemay
- M. Jean Lecours, secrétaire

122-2003

DÉMISSION D'UN MEMBRE

M. Jean Lecours annonce la démission de Mme Lise Laliberté.

Il est proposé par Sylvain Boulianne, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'accepter la démission de madame Lise Laliberté à titre de membre du comité d'embellissement de Sainte-Croix, à compter du 23 avril 2003, et de lui transmettre nos sincères remerciements pour son dévouement et le travail accompli tout au cours des dernières années.

123-2003

AUTRES AU RAPPORT

Il est proposé par Jean Lafleur, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement d'accepter le rapport du 28 avril 2003 du comité d'embellissement tel que rédigé tant qu'au contenu.

SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 06 MAI 2003

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE SAINTE-CROIX

124-2003

ÉTATS FINANCIERS AU 31 DÉCEMBRE 2002

Il est proposé par Berchmans Dancause, appuyé par Jean Lafleur, et résolu unanimement d'accepter les états financiers et le rapport du vérificateur pour l'exercice terminé au 31 décembre 2002, tels que préparés par Laberge Lafleur, S.E.N.C. de comptables agréés, sous toute réserve des crédits à recevoir de la S.H.Q. relativement au dossier de la contamination des immeubles de la rue Lafleur en vertu de l'entente datée du 03/04/01.

125-2003

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE 2003

ATTENDU l'aménagement d'un bureau d'affaires dans un bâtiment de la rue Lafleur;

ATTENDU la résolution numéro 26-03-2003 de l'Office municipal d'habitation de Sainte-Croix;

ATTENDU QU'un budget supplémentaire de 25 000.00 \$ est alors requis;

IL EST EN CONSÉQUENCE proposé par Michel Routhier, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'accepter le budget supplémentaire requis de 25 000.00 \$, lequel sera résorbé à raison de 90% par la S.H.Q., et 10% par la municipalité, soit 2 500.00 \$.

126-2003

URBANISME – NOMINATION D'UN MEMBRE AU COMITÉ CONSULTATIF

Il est proposé par Michel Cameron, appuyé par Sylvain Boulianne, et résolu unanimement de nommer monsieur Gratien Tardif pour agir au sein du comité consultatif d'urbanisme, en remplacement de madame Julie Drouin, démissionnaire.

127-2003

CONVENTION COLLECTIVE – LETTRE D'ENTENTE POUR RÈGLEMENT D'UN GRIEF

ATTENDU le grief déposé par le Syndicat des employés municipaux et sportifs de Sainte-Croix le 04 mars 2003;

ATTENDU QU'une entente de règlement est à intervenir entre les parties (lettre annexée);

IL EST EN CONSÉQUENCE proposé par Sylvain Boulianne, appuyé par Jean Lafleur, et résolu unanimement d'accepter le projet d'entente et d'autoriser le maire et le secrétaire-trésorier à signer ledit projet à être partie intégrante de la convention collective.

128-2003

SERVICES FINANCIERS – RENOUELEMENT DES CONDITIONS ADMINISTRATIVES 2003

Offre de la Caisse populaire Desjardins Pointe-Platon de Lotbinière.

Maintien du statu quo à l'offre datée du 25 avril 2001.

Il est proposé par Berchmans Dancause, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'accepter la présente offre et de renouveler l'entente pour un terme de un (1) an.

DÉMISSION ET RETRAITE

129-2003

M. DENIS LACROIX, GÉRANT D'ARÉNA

Monsieur Jean Lecours annonce la retraite de M. Denis Lacroix, à compter de la fin juin 2003, à titre de gérant du centre culturel et sportif depuis août 1995.

Il est proposé par Michel Routhier, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement d'accepter la démission de M. Denis Lacroix en raison de sa retraite et de lui transmettre nos sincères remerciements pour son dévouement et l'excellent travail accompli tout au cours de ces années au sein du Centre culturel et sportif de Sainte-Croix de Lotbinière inc. et nos meilleurs souhaits de bonne et longue retraite.

SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 06 MAI 2003

130-2003

MME DENISE AUGER, CONCIERGE

Monsieur Jean Lecours annonce la retraite de Mme Denise Auger, à compter du 27 juin 2003, concierge à la municipalité de Sainte-Croix depuis ces quinze dernières années.

Il est proposé par Jean Lafleur, appuyé par Sylvain Boulianne, et résolu unanimement d'accepter la démission de Mme Denise Auger en raison de sa retraite et de lui transmettre nos sincères remerciements pour son dévouement et le travail accompli tout au cours de ces années au sein de la municipalité de Sainte-Croix et nos meilleurs souhaits de bonne et longue retraite.

131-2003

M. CAMILLE DION, GYMNASTE

Monsieur Jean Lecours annonce la retraite de M. Camille Dion, à compter du 10 avril 2003, gymnaste pour la municipalité de Sainte-Croix depuis ces dix-huit dernières années.

Il est proposé par Michel Routhier, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'accepter la démission de M. Camille Dion en raison de sa retraite à ce titre et de lui transmettre nos sincères remerciements pour son dévouement et l'excellent travail accompli tout au cours de ces années au sein de la municipalité de Sainte-Croix.

SERVICE DES LOISIRS ET DE LA CULTURE

132-2003

ENGAGEMENT DES MONITEURS (TRICES) 2003

Il est proposé par Michel Routhier, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement d'engager les personnes suivantes aux postes de moniteurs(trices) pour le terrain de jeux pour l'été 2003.

Moniteurs(trices) :

- | | |
|--------------------|------------------------------|
| ➤ Marie-Ève Bédard | ➤ Marie-Pier Lacroix Beaupré |
| ➤ Johanie Boisvert | ➤ Josianne Laroche |
| ➤ Caroline Boucher | |

Rémunération :

Période du 30 juin au 15 août 2003, (en sus de la formation et des inscriptions).

Taux horaire minimum (7 semaines X 35 heures / moyenne / semaine).

L'engagement subventionné dans le cadre du programme Placement-Carrière Été 2003 est autorisé pour une période de 7 semaines à raison de 3.65\$ / heure.

STATION DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES

133-2003

HONORAIRES PROFESSIONNELS # 8 (ROCHE LTÉE)

Il est proposé par Sylvain Boulianne, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement de payer à Groupe-conseil Roche ltée la somme de 13,979.60 \$ relativement à la surveillance de bureau et de chantier pour la construction d'une usine de traitement des eaux usées, telle que plus amplement détaillée à la facture numéro 60596 datée du 11 avril 2003.

134-2003

DÉCOMPTE PROGRESSIF # 2 (ENTREPRENEUR)

Il est proposé par Jean Lafleur, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement d'accepter le décompte progressif # 2 relativement aux travaux de construction d'un dégrilleur et d'un émissaire pluvial, selon la recommandation du Groupe-conseil Roche ltée datée du 30 avril 2003, et d'autoriser le paiement d'une somme de 291,486.08 \$ à Cie Wilfrid Allen limitée, aux termes du contrat intervenu entre les parties le 27 novembre 2002.

VOIRIE – SOUMISSION

135-2003

TONTE DES PELOUSES

Deux (2) soumissions reçues :

- | | |
|---------------------------|--------------|
| ➤ Les Pelouses Pépé | 9,823.13 \$ |
| ➤ Entreprises Crolin inc. | 10,805.44 \$ |

SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 06 MAI 2003

Les prix indiqués incluent toutes taxes.

Il est proposé par Jean Lafleur, appuyé par Sylvain Boulianne, et résolu unanimement d'accepter la plus basse soumission et d'accorder le contrat d'entreprise à Les Pelouses Pépé pour le prix de 9,823.13 \$, incluant toutes taxes.

136-2003

DÉNEIGEMENT DES TROTTOIRS

Une (1) soumission reçue :

➤ Les Entreprises J.-R. Auger

13,500. \$ (1 an)

40,000. \$ (3 ans)

66,000. \$ (5 ans)

Les prix indiqués excluent toutes taxes.

Il est proposé par Jean Lafleur, appuyé par Michel Routhier, et résolu unanimement d'accepter la seule soumission déposée et d'accorder le contrat d'entreprise à Les Entreprises J.-R. Auger pour un terme de cinq (5) ans, au prix de 66,000. \$ (taxes en sus).

Que le maire et le secrétaire-trésorier soient autorisés à signer ledit contrat d'entreprise.

137-2003

DÉNEIGEMENT DE LA CÔTE ET DE LA RUE DU BATEAU

Une (1) soumission reçue :

➤ Les Entreprises J.-R. Auger

12,500. \$ (1 an)

37,000. \$ (3 ans)

61,000. \$ (5 ans)

Les prix indiqués excluent toutes taxes.

Il est proposé par Jean Lafleur, appuyé par Michel Routhier, et résolu unanimement d'accepter la seule soumission déposée et d'accorder le contrat d'entreprise à Les Entreprises J.-R. Auger pour un terme de cinq (5) ans, au prix de 61,000. \$ (taxes en sus).

Que le maire et le secrétaire-trésorier soient autorisés à signer ledit contrat d'entreprise.

GESTION DES COURS D'EAU –VOLET DE SURVEILLANCE DES TRAVAUX

138-2003

COMPÉTENCE

ATTENDU la résolution numéro 069-03-2003 de la MRC de Lotbinière;

IL EST EN CONSÉQUENCE proposé par Berchmans Dancause, appuyé par Jean Lafleur, et résolu unanimement d'informer la MRC de Lotbinière que la municipalité de Sainte-Croix laisse à la compétence de cette dernière le volet de la surveillance des travaux des cours d'eau.

CONSTRUCTION D'UN GARAGE MUNICIPAL

139-2003

DÉCOMPTE PROGRESSIF # 2 (ENTREPRENEUR)

Il est proposé par Jean Lafleur, appuyé par Sylvain Boulianne, et résolu unanimement d'accepter le décompte progressif # 2 relativement aux travaux de construction d'un garage municipal, selon la recommandation du Groupe-conseil Roche ltée datée du 05 mai 2003, et d'autoriser le paiement d'une somme de 123,385.48 \$ à Construction C.J. Picard inc., aux termes du contrat intervenu entre les parties le 17 février 2003.

SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 06 MAI 2003

140-2003

IMMEUBLE INDUSTRIEL RUE LAURIER – VENTE

ATTENDU QUE la municipalité de Sainte-Croix avait déjà consenti une option d'achat en faveur de J.L. Leclerc & Fils inc. aux termes du bail dudit immeuble situé au 479, rue Laurier, Sainte-Croix, province de Québec, GOS 2HO, reçu par Me Guy LESSARD, notaire, le 23 juin 2000, sous le numéro 10,551 de ses minutes;

ATTENDU QUE par avis daté du 17 octobre 2002, J.L. Leclerc & Fils inc. a déjà signifié son intention d'acquérir ledit immeuble en date du 01 mai 2003;

IL EST EN CONSÉQUENCE proposé par Jean Lafleur, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement que la municipalité de Sainte-Croix vende à J.L. LECLERC & FILS INC., corporation légalement constituée suivant la Loi sur les compagnies, partie IA, ayant son siège social au 5949, rue Principale, Sainte-Croix, province de Québec, GOS 2HO, moyennant le prix de \$205,000.00, en acompte duquel la municipalité reconnaît avoir reçu la somme de \$17,394.52 avant ce jour, et la somme de \$187,605.48 payable comptant à la signature de l'acte de vente, l'immeuble suivant, savoir :

DÉSIGNATION SOMMAIRE

Un immeuble connu et désigné comme étant composé des lots ou parties des lots numéros 92-4 et 92 du cadastre officiel pour la paroisse de Sainte-Croix, circonscription foncière de Lotbinière, avec bâtisses dessus construites, portant le numéro 479, rue Laurier, Sainte-Croix, province de Québec, GOS 2HO, et tout ce qui est incorporé, attaché, réuni ou uni par accession à l'immeuble et qui est considéré être immeuble en vertu de la loi.

Que son Honneur le maire, Jean LECOURS et le secrétaire-trésorier, Bertrand FRÉCHETTE, soient et ils sont par les présentes autorisés pour et au nom de la municipalité de Sainte-Croix, à signer ledit contrat de vente, à en recevoir la considération, à en donner quittance totale et finale et à insérer audit contrat toutes clauses et conditions qu'ils jugeront à propos, et généralement faire le nécessaire.

Monsieur Jean Lecours se retire de la table des délibérations du conseil à 21 : 19 heures en raison d'intérêts au prochain sujet (conseiller en gestion agricole pour la ferme et employé du locataire des lieux G.C.A. Lotbinière Nord).

Monsieur Michel Cameron agit en tant que maire suppléant pour le prochain sujet.

COMMISSION MUNICIPALE DU QUÉBEC - DEMANDE DE RECONNAISSANCE POUR EXEMPTION DE TAXES

141-2003

FRONT COMMUN POUR LA PROTECTION DU PATRIMOINE AGRICOLE DU QUÉBEC

ATTENDU QUE le Front commun pour la protection du patrimoine agricole du Québec a demandé une reconnaissance aux fins d'exemption de toutes taxes foncières pour l'immeuble situé au 6600, route Marie-Victorin à Sainte-Croix à la Commission municipale du Québec;

ATTENDU QUE le conseil municipal de Sainte-Croix a rencontré certains membres du conseil d'administration du Front Commun pour la protection du patrimoine agricole du Québec le 21 avril 2003;

ATTENDU QUE les membres du conseil d'administration du front commun ont présenté leur mission;

ATTENDU QUE le conseil d'administration du front commun n'a pas présenté un plan de développement du site accompagné d'un plan d'affaires;

ATTENDU QUE le conseil municipal démontre plusieurs doutes au succès de la mission et à sa rentabilité;

SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 06 MAI 2003

IL EST EN CONSÉQUENCE proposé par Jean Lafleur, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement que la municipalité de Sainte-Croix n'appuie pas la demande de reconnaissance aux fins d'exemption de toutes taxes foncières des immeubles situé au 6600, route Marie-Victorin à Sainte-Croix ainsi que tous immeubles appartenant au Front commun pour la protection du patrimoine agricole du Québec situé sur son territoire.

Monsieur Jean Lecours revient à la table des délibérations du conseil à 21 : 26 heures.

VARIA

142-2003

COUPE DE BOIS (T/SOCCER)

Une (1) soumission reçue :

➤ Jacques Lemay 108.00 \$

Il est proposé par Michel Routhier, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement d'accepter la seule soumission reçue et d'accorder la coupe de bois à monsieur Jacques Lemay pour le prix de 108.00 \$.

SECONDE PÉRIODE DE QUESTIONS

- Choix du directeur des loisirs à venir –session spéciale prévue le lundi 12 mai 2003.

143-2003

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Il est proposé par Michel Cameron, appuyé par Michel Routhier, et résolu unanimement de lever la présente session à 21 : 25 heures.

Jean Lecours, maire

Bertrand Fréchette, secrétaire-trésorier